



ДАТА НА СЪСТАВЯНЕ: 12.05.2021 Г. · ВЕРСИЯ 6

CARCOLOR.EU · PЕC ИНЖИНИРИНГ ЕООД · ЕИК 204110325

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ · РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006, ИЗМ. 2015/830/ЕС

DUR D120 — 2K разредител

Разредител за акрилни ЛКМ (2K/преход) · производител ООО «ЭКОПОЛ», Русия

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРОДУКТА	Разредител за акрилни ЛКМ (acryl thinner, 2K Verdünnung)
ДАТА НА СЪСТАВЯНЕ	12.05.2021 г.
НОМЕР НА ВЕРСИЯТА	6
UFI	очаква се регистрация от вносителя

GHS02
ЗапалимоGHS07
ДразненеGHS08
Опасност за
здраветоGHS09
Опасност за
околната среда

СИГНАЛНА ДУМА: ОПАСНО

Запалима течност и пари. Причинява дразнене на кожата. Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. Вреден при вдишване. Може да причини дразнене на дихателните пътища, сънливост или световъртеж. Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

РАЗДЕЛ 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА И ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Наименование на продукта: Разредител за акрилни ЛКМ (acryl thinner, Übergang verdünnung, 2K Verdünnung).

Предназначение: продуктът е предназначен само за промишлена или професионална употреба.

Производител/доставчик: ООО «ЭКОПОЛ» · 606010 Русия, Нижегородска обл., гр. Дзержинск, ул. Суворова 35 · тел. (8313) 230351, 230839, 230781, 230746.

Телефон за спешни случаи: национален център за спешна помощ на страната на употреба.

Вносител за България: PЕC Инжиниринг ЕООД, ЕИК 204110325 · carcolor.eu

UFI: очаква се регистрация от вносителя

РАЗДЕЛ 2. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

КЛАСИФИКАЦИЯ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 (CLP)

КЛАС НА ОПАСНОСТ	КАТЕГОРИЯ	КОД И ТЕКСТ НА ОПАСНОСТ
Запалими течности	Категория 3	H226 — запалима течност и пари
Дразнене на кожата	Категория 2	H315 — предизвиква дразнене на кожата
Опасност при аспирация	Категория 1	H304 — може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища
Остра токсичност (вдишване)	Категория 4	H332 — вреден при вдишване
Специфична токсичност за целеви органи (еднократна експозиция)	Категория 3	H335, H336
Хронична опасност за водната среда	Категория 2	H411 — токсичен за водните организми, с дълготраен ефект

ЕЛЕМЕНТИ НА ЕТИКЕТА

Компоненти на етикета, указващи опасност: ксилол (смес от изомери) · бутилацетат · въглеродороди, C9, ароматни.**Препоръки за безопасност:** P102 Да се съхранява извън обсега на деца. · P210 Да се пази от топлина/искри/открит пламък.

Тютюнопушенето е забранено. · P261 Избягвайте вдишване на прах/пари/аерозоли. · P271 Използвайте само на открито или в

добре проветриво помещение. · P273 Да се избягва изпускане в околната среда. · P280 Използвайте предпазни ръкавици/

защитно облекло/предпазни очила/защита за лицето. · P301+P310+P331 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете на лекар. НЕ предизвиквайте повръщане.

РАЗДЕЛ 3. СЪСТАВИ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

ХИМИЧНО НАИМЕНОВАНИЕ	%	CAS №	КЛАСИФИКАЦИЯ (CLP)
Бутилацетат	30-50	123-86-4	Flam. Liq. 3 H226 · STOT SE 3 H336
Ксилол (диметилбензол, смес от изомери)	20-40	1330-20-7	Flam. Liq. 3 H226 · Acute Tox. 4 H312, H332 · Skin Irrit. 2 H315
Въглеродороди, C9, ароматни	20-40	64742-95-6 / 128601-23-0	Flam. Liq. 3 H226 · Asp. Tox. 1 H304 · STOT SE 3 H335, H336 · Aquatic Chronic 2 H411

РАЗДЕЛ 4. МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

Общи указания: незабавно свалете замърсеното облекло. Симптомите на отравяне могат да се проявят и след много часове — необходим е медицински надзор минимум 48 часа след инцидента.

При вдишване: изведете на чист въздух или подайте кислород, потърсете медицинска помощ. При загуба на съзнание поставете пострадалия в стабилно странично положение за транспортиране.

При контакт с кожата: незабавно измийте обилно с вода и сапун. Потърсете медицинска помощ.

При контакт с очите: промивайте отвореното око под течаща вода в продължение на няколко минути, свалете контактните лещи, ако е възможно, и потърсете лекар.

При поглъщане: изплакнете устата, изпийте голямо количество вода. НЕ предизвиквайте повръщане — опасност от аспирация в дихателните пътища. Незабавно потърсете медицинска помощ.

Указание за лекуващия лекар: симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Подходящи средства: CO₂, прах за пожарогасене или водна струя на фина дисперсия; при големи пожари — водна мъгла или алкохолоустойчива пяна. **Неподходящи:** плътна водна струя.

Особени опасности: при пожар се отделят въглероден оксид (CO) и въглероден диоксид (CO₂).

Указания за пожарникарите: носете автономен дихателен апарат. Охлаждайте застрашените съдове с водна мъгла. Замърсената пожарогасителна вода се обезврежда съгласно нормативните изисквания.

РАЗДЕЛ 6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Лични предпазни мерки: носете лични предпазни средства, дръжте незащитените лица на разстояние, осигурете достатъчна вентилация, дръжте се далеч от източници на запалване, използвайте дихателна защита от пари/прах/аерозол, избягвайте контакт с очите и кожата.

Опазване на околната среда: не допускайте изтичане в канализация, повърхностни или подземни води; при замърсяване уведомете компетентните органи.

Ограничаване и почистване: осигурете вентилация; съберете с абсорбиращ материал (пясък, диатомит, универсален свързващ материал, дървени стърготини); предайте за оползотворяване или обезвреждане в подходящи съдове.

РАЗДЕЛ 7. РАБОТА С ПРОДУКТА И СЪХРАНЕНИЕ

Работа с продукта: осигурете добра вентилация/аспирация, особено на нивото на пода (парите са по-тежки от въздуха). Ограничете количествата на работното място. Работете само в добре вентилирани зони. Избягвайте контакт с очите и кожата, не вдишвайте пари/аерозол. Вземете предпазни мерки срещу статично електричество; използвайте взривозащитено оборудване и неискрящи инструменти.

Съхранение: съхранявайте на хладно и сухо място, в добре затворена и вентилирана тара, защитена от нагряване и пряка слънчева светлина, съгласно правилата за съхранение на запалими течности.

РАЗДЕЛ 8. КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА/ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

СЪСТАВКА (CAS)	ГРАНИЧНА СТОЙНОСТ (РФ)
Бутилацетат (123-86-4)	максимална еднократна: 200 mg/m³ · средносменна: 50 mg/m³
Ксилол (1330-20-7)	максимална еднократна: 150 mg/m³ · средносменна: 50 mg/m³

Лични предпазни средства: дихателна защита — при добра вентилация не е необходима; защита на ръцете — гумени ръкавици; защита на очите — плътно прилепващи предпазни очила; защита на тялото — работно защитно облекло.

РАЗДЕЛ 9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Външен вид	течност, безцветна до леко жълтеникава
Мирис	на органични разтворители
Плътност (g/cm³)	0,9
Точка на възпламеняване (закрит тигел)	+29°C (бутилацетат) · +24°C (ксилол) · +51°C (C9 въглеродороди)
Температура на самозапалване	+370°C (бутилацетат) · +494°C (ксилол) · >400°C (C9 въглеродороди)
Граници на експлозивност, об. %	долна: 0,7-2,2 · горна: 6,0-14,7
Разтворимост във вода	неразтворим

РАЗДЕЛ 10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ

Стабилен при спазване на препоръчаните условия на съхранение и работа. Да се избягват: пряка слънчева светлина, високи температури, открит пламък, искри, контакт със силни оксиданти, пероксиди, силни киселини и основи. При термично разлагане може да се отделят въглероден оксид и други токсични газове.

РАЗДЕЛ 11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

СЪСТАВКА	ПОКАЗАТЕЛ	ДОЗА
Бутилацетат	LD50 орално (плъх) · LD50 кожно (заек) · LC50 инхал./4ч	10736-12760 mg/kg · 16 ml/kg · 740-71500 mg/m³
Ксилол	LD50 орално (плъх) · LD50 кожно (заек) · LC50 инхал./4ч	3523-4000 mg/kg · 12126 mg/kg · 6350-6700 ppm
Въглеродороди, C9, ароматни	LD50 орално (плъх) · LD50 кожно (заек)	4-8 ml/kg · 3160 mg/kg

Продължителният или повтарящ се контакт може да обезмаслява кожата и да причини дерматит. Дразнещо действие върху очите. Не са известни канцерогенни, мутагенни или репродуктивно-токсични ефекти.

РАЗДЕЛ 12. ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

СЪСТАВКА	ПОКАЗАТЕЛ	СТОЙНОСТ	ОРГАНИЗЪМ
Бутилацетат	EC50/72ч · LC50/4дни	246-674,7 mg/l · 18 mg/l	водорасли / риба
Ксилол	EC50/72ч · LC50/4дни	4,6-4,9 mg/l · 2,6-8,4 mg/l	водорасли / риба
Въглеродороди, C9, ароматни	EC50/72ч · LL50/4дни	0,29-0,42 mg/l · 5,49-9,2 mg/l	водорасли / риба

Продуктът съдържа летливи органични съединения — да не се допуска изтичане в почвата, водата, водоемите, канализацията и биологичните пречиствателни станции.

РАЗДЕЛ 13. СЪОБРАЖЕНИЯ ПРИ ОБЕЗВРЕЖДАНЕ

Обезвреждане съгласно предписанията на компетентните органи. Забранено е изхвърляне в битови отпадъци и канализация. Замърсената опаковка се предава на лица, оправомощени за събиране, рециклиране или обезвреждане на отпадъци.

РАЗДЕЛ 14. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ТРАНСПОРТИРАНЕТО

UN номер (ADR/IMDG/IATA)	1263
Точно наименование за превоз	ЛАКОКРАСЪЧНИ МАТЕРИАЛИ (PAINT MATERIALS)
Клас на опасност	3
Опаковъчна група	III
Замърсител на морската среда	Да
Специални предпазни мерки	да не се превозва заедно с материали от класове 1, 4.2, 4.3 и 5; без открит пламък, без тютюнопушене

РАЗДЕЛ 15. РЕГУЛАТОРНА ИНФОРМАЦИЯ

Продукта е предназначен само за промишлена или професионална употреба; ограничения при заетост на непълнолетни. Оценка на химичната безопасност не е извършена от доставчика.
При внос и употреба в Република България и ЕС се прилагат Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP), Законът за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси.

РАЗДЕЛ 16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

H226 запалима течност и пари · H304 може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища · H312 вреден при контакт с кожата · H315 предизвиква дразнене на кожата · H332 вреден при вдишване · H335 може да предизвика дразнене на дихателните пътища · H336 може да предизвика сънливост или световъртеж · H411 токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Информацията се основава на актуалните научни познания. Не представлява гаранция за конкретни свойства на продукта.

Настоящият документ е превод на български език на оригиналния паспорт за безопасност на ООО «ЭКОПОЛ» (Разредител за акрилни ЛКМ 2К, версия 6 от 12.05.2021 г.). При противоречие между версиите оригиналният документ има предимство.